

Newark Board of Education

Marisol Diaz- Director
Office of Bilingual Education

Where Passion Meets Progress

Encuesta sobre el Idioma que se Habla en el Hogar: Paso 1

Introducción

Esta encuesta es la primera de tres pasos para identificar si un estudiante es elegible para ser estudiante del idioma inglés (ELL).

Instrucciones

Comience con la "Pregunta 1" y continúe hasta que termine la encuesta. Seleccione una respuesta para cada pregunta y siga las instrucciones. Cuando llegue a la decisión ("Pasar al proceso de revisión de registros" o "No pasar al proceso de revisión de registros"), la encuesta sobre el idioma del hogar quedará finalizada.

Información sobre el alumno

Nombre del alumno: _____ Fecha de nacimiento del alumno: ____/____/____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____ Teléfono: (____) _____

School Name: _____ Student ID# _____ Gr. _____

Cuestionario

Pregunta 1

¿Cuál fue el primer idioma que el alumno utilice en el hogar?

- Otro idioma que no sea el inglés. Pase a la pregunta 2a.
- Inglés. Pase a la pregunta 2b.

Pregunta 2a

En el hogar, ¿el alumno escucha o usa un idioma que no sea el inglés más de la mitad del tiempo?

- Sí. Pase a la pregunta 7.
- No. Pase a la pregunta 4.

Pregunta 2b

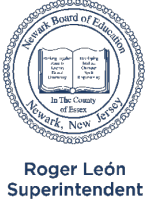
En el hogar, ¿el alumno escucha o usa un idioma que no sea el inglés más de la mitad del tiempo?

- Sí. Pase a la pregunta 4.
- No. Pase a la pregunta 3.

Pregunta 3

¿El alumno entiende un idioma que no sea el inglés?

- Sí. Pase a la pregunta 4.
- No. Pase a la pregunta 9.



Newark Board of Education

Marisol Diaz- Director
Office of Bilingual Education

Where Passion Meets Progress

Roger León
Superintendent

Pregunta 4

Cuando interactúa con sus padres o tutores, ¿el alumno usa otro idioma que no sea el inglés más de la mitad del tiempo?

- Sí. Pase a la pregunta 7.
- No. Pase a la pregunta 5.

Pregunta 5

Cuando interactúa con otros cuidadores que no sean sus padres o tutores, ¿el alumno usa otro idioma que no sea el inglés más de la mitad del tiempo?

- Sí. Pase a la pregunta 8.
- No. Pase a la pregunta 6.

Pregunta 6

¿El alumno se ha mudado recientemente de otro distrito escolar/escuela experimental donde se le identificó como estudiante del idioma inglés?

- Sí. Pase a la pregunta 8.
- No. Pase a la pregunta 9.

Pregunta 7

¿Cuáles son los idiomas que se hablan en el hogar? A continuación, haga una lista de estos idiomas y pase a la pregunta 8.

8. Pase al paso 2: Proceso de revisión de registros La encuesta sobre el idioma que se habla en el hogar está completa.

9. No pase al paso 2: Proceso de revisión de registros. La encuesta sobre el idioma que se habla en el hogar está completa. El

Parent Signature _____ Date: _____

Certified Pedagogue (BNAT/NAT) Signature: _____ Date: _____

Language Code: _____

- **A:** Language(s) other than English (no English)
- **B:** Language(s) - Bilingual
- **E:** English (all)